

# Treasuring your freedom

---

## 耶魯防火保險箱 中文說明書

For Models:

YFH/530/FG3

YFM/520/FG2

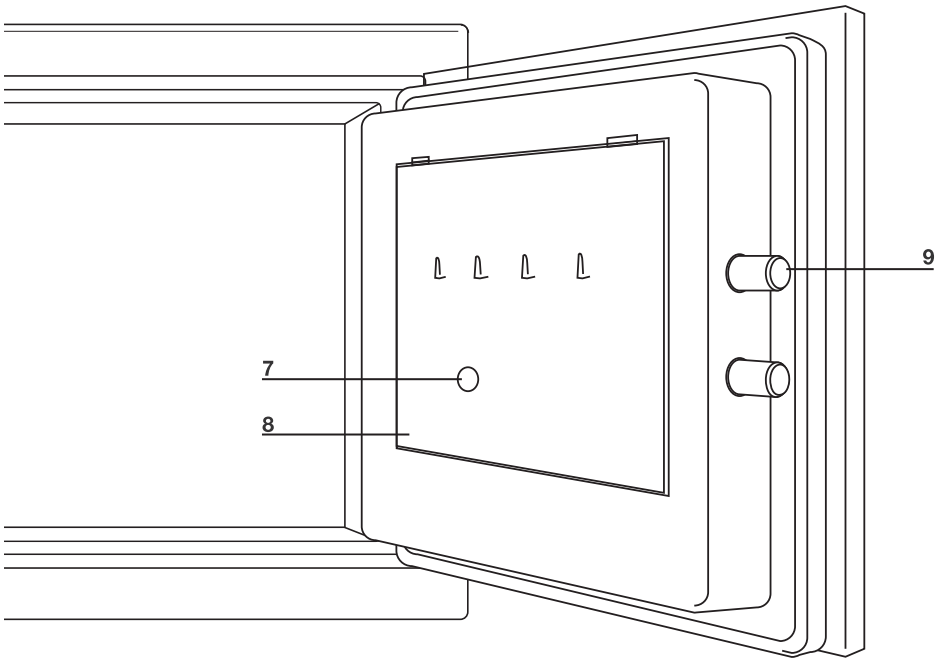
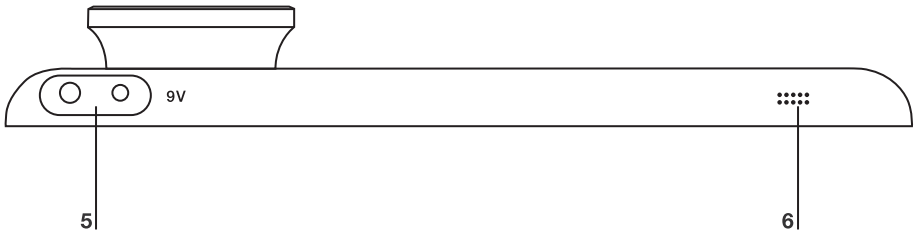
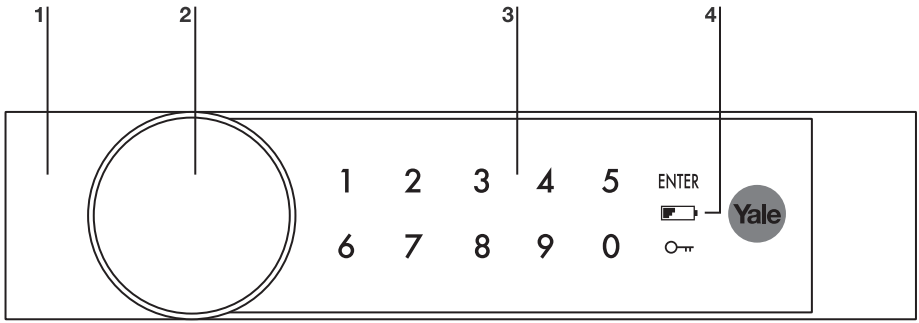
YFM/420/FG2

YDM/420/FG3

YFM/310/FG2

Please keep manual safe  
for future reference.








# Safe overview


---

- 1 面板
- 2 轉扭
- 3 觸控螢幕
- 4 低電量提示
- 5 緊急外接電源
- 6 喇叭
- 7 設定鍵
- 8 電池槽
- 9 鎖舌

 This product is heavy, be careful when handling it since it can cause injury.

 The safe is delivered with the door in the open position. If you accidentally close the door before installing the batteries follow instructions to open the safe with an emergency battery. If you accidentally close the safe before setting a personal passcode the pre-programmed factory code is 1 2 3 4.

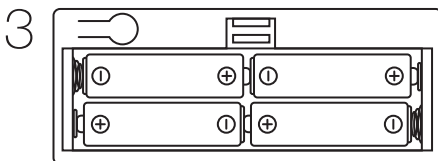
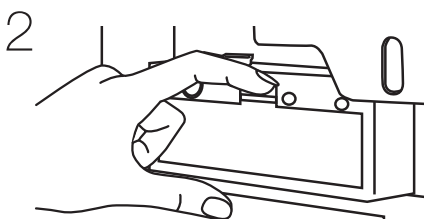
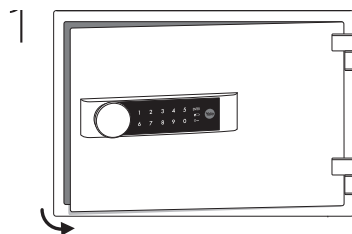
 Please note that your user code does not have to be reset when new batteries are installed.

 When batteries need changing these will be a warning sound when you open the safe.

# 安裝電池

---

在使用之前，請先安裝四顆AA電池



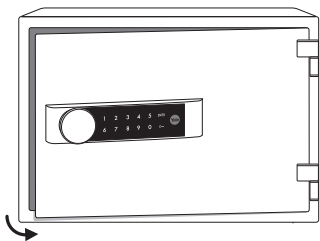
1 打開保險箱

2 移開電池蓋

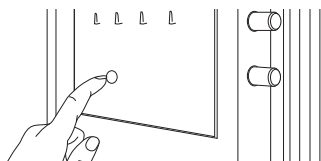
3 安裝電池

## 設定管理者密碼

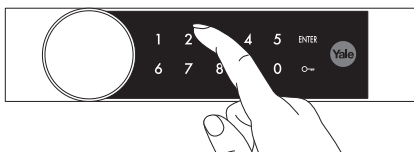
1 開啟保險箱面板, 找出設定鍵



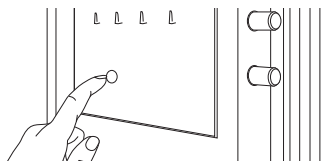
2 按下設定鍵



3 輸入欲登記的密碼



4 再按一次登記鍵




## 使用者密碼

可設定兩組密碼開啟保險箱. 欲設定第二組密碼時, 請按設定鍵後, 按2, 再按ENTER, 後輸入要登記的密碼, 再按設定鍵

## 一次性密碼

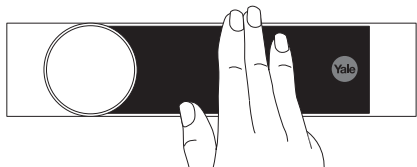
可設定只能使用一次的密碼開啟保險箱. 欲設定時, 請按設定鍵後, 按3, 再按ENTER, 後輸入要登記的一次密碼, 再按設定鍵


 The one-time passcode will expire once used.

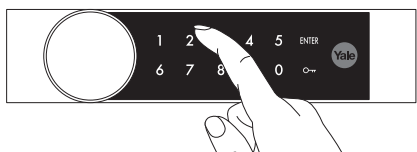
 The passcode can be set between 4 -12 digits

# 開啟保險箱

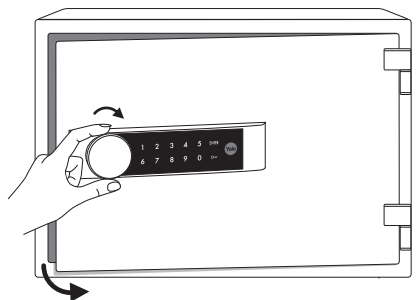
1 觸摸螢幕



2 輸入密碼 → 按 

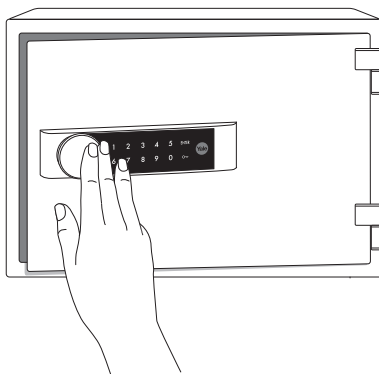


3 轉開旋鈕把手開啟

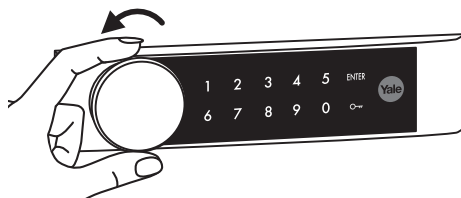



# 關閉保險箱

1 關上保險箱



2 轉上旋鈕





 When closing the door ensure the bolts are fully retracted and that the knob can't be turned to the open position.

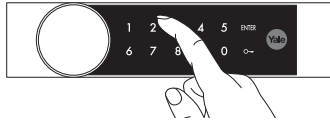
# 虛位密碼

虛位密碼的設計讓您在使用密碼開啟時，可以在正確密碼的前或後加上任意數，防止密碼被窺竊

1 觸摸螢幕，喚醒面板



2 輸入任意數 → 密碼 → 按下   
or  
密碼 → 輸入任意數 → 按下 

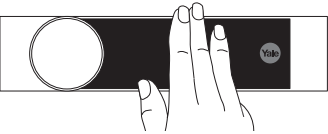


按下

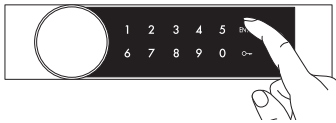
# 暫時啟動靜音模式


當您當次開啟保險箱時希望在靜音下操作，以增加隱私時可使用以下操作方式

1 觸摸螢幕，喚醒面板



2 按ENTER兩次



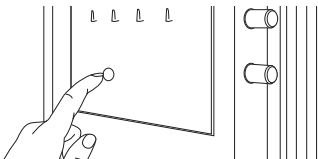
3 輸入密碼 → 按下 



# 聲音 關閉/開啟

提示音也可以完全關閉

1 按下設定鍵



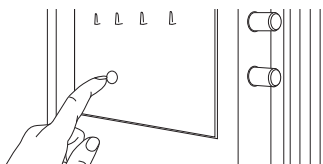
2 按 5 → 按ENTER



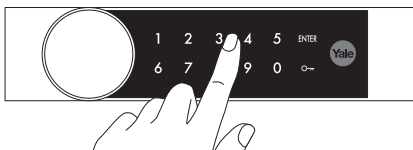
## 操作錯誤鎖定

當輸入密碼錯誤超過5次時,您可以自行設定鎖定的時間為3-9分鐘,這段時間皆無法開啟保險箱

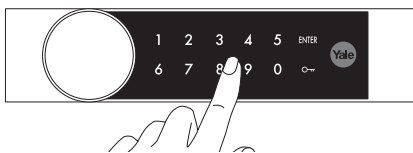
1 按下設定鍵



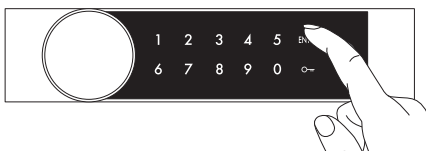
2 按4 → 再按ENTER



3 按 3-9 輸入您要鎖定的分鐘數



4 完成後按ENTER

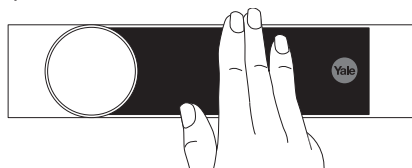



**!** Note, when the time lock sets in the touch pad will not respond until the until the lock down period has passed.

## 保險箱休眠設定

當您要出遠門時,也可設定保險箱進入1-48小時的休眠狀態,這段期間就算是正確密碼也無法操作保險箱

1 觸摸螢幕



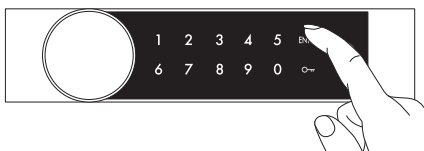
2 按  → 密碼 → 按ENTER



3 按 01-48 輸入您要休眠的小時數



4 完成後按ENTER

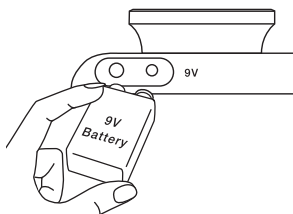


**!** Note, during the lock-down period the safe panel will shut down completely, no-one will be able to operate the safe.

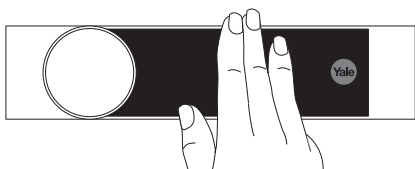
# 緊急外接電源


當電池耗盡時，可使用9V電源緊急開啟面板

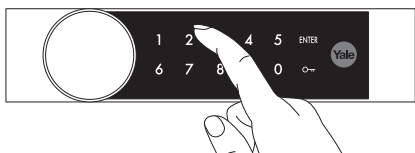
1 將9V電池接觸在旋鈕下方的電池孔



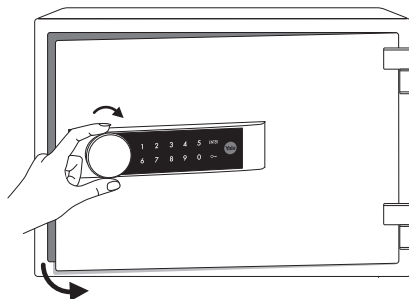
2 觸摸面板




3 輸入密碼 → 按 




4 轉開旋鈕，開啟保險箱



5 更換四顆AA電池

 Keep a 9V battery available to be able to open the safe in case the batteries run out unexpectedly.

 When batteries need changing these will be a warning sound when you open the safe.



Recycled materials

For any inquiries visit [www.yalelock.com](http://www.yalelock.com)